

Німецький мотоброневагон "Panzertriebwagen № 17"/German motorized armored car "Panzertriebwagen No. 17."

Deutscher motorisierter Panzerwagen „Panzertriebwagen Nr. 17“.



1:72

No.702

UKR

У Другій світовій війні на радянсько-німецькому фронті в ході оборонних боїв 1943-1944 рр. німецькі бронепоезди зазнали великих втрат. Поряд з цим істотно активізувалися і дії партизанів на тилкових комунікаціях (операція «рейкова війна»). Все це призвело до необхідності ввести в дію захоплену ще в 1941 р. техніку Червоної Армії — мотоброневагони Д-2. У 1941 р. сім з тридцяти побудованих мотоброневагонів Д-2 були захоплені німцями. Після ремонту, перший з них, у грудні 1943 р., був внесений до списку діючих німецьких броневагонів під номером 17 (Panzertriebwagen № 17). Пізніше, у період з листопада 1943 р. по січень 1944 р., до нього прислалися інші шість колишніх радянських броньованих вагонів, які отримали номери з 18 по 23. Їх основне озброєння залишилося колишнім: дві 76-мм гармати (модернізовані в 1930 р. російські «тридюймовки» зразка 1902 р - німецьке позначення F. K. 295/1 (r)) в обертових баштах, кулемети замінили німецькими. Товщина бронювання не змінилася і становила 16 мм (борт, вежа), вага сягала 34 тон. Разом з тим, броневагон зазнав деякої модернізації: була змінена конструкція верху корпусу і висота башт, демонтовані бортові кулемети «Максима», також заглушені амбразури кулеметів ДП у башті, замінена радіостанція, над командирською рубкою встановлені штирєва і рамкова антени німецького зразка, на даху командирської рубки був зроблений люк з приладами спостереження, були також і інші незначні зміни. (У деяких джерелах зустрічається твердження, що німці замінили Ярославський 93-сильний двигун восьмициліндровим двигуном потужністю 180 к. с.)

ENG

In the Second World War German armored trains suffered heavy losses on the Soviet-German front during the defensive battles of 1943-1944. Along with this, the actions of the partisans on the rear communications were significantly intensified (Operation Rail War). All this led to the need to put into operation the equipment of the Red Army, captured back in 1941, the D-2 motorized armored cars. In 1941, seven of the thirty built D-2 motorized armored cars were captured by the Germans. After repairs, the first of them was included in the list of operational German armored cars under number 17 (Panzertriebwagen No. 17) in December 1943. Later, between November 1943 and January 1944, it was joined by the other six former Soviet armored cars, which received numbers from 18 to 23. Their main armament remained the same - two 76-mm guns (modernized in 1930, Russian "three-inch" guns models of 1902 - German designation F.K.295/1 (r)) in rotating turrets, machine guns were replaced by German ones. The armor thickness did not change and was 16 mm (side, turret). The weight reached 34 tons. At the same time, the armored car underwent some modernization: the design of the top of the hull and the height of the turrets were changed, the side Maxim machine guns were dismantled, the embrasures of the DT machine guns in the turret were also tightly closed, the radio station was replaced, a whip and frame antennas of the German model were installed over the commander's cabin, a hatch with observation devices was made on the roof of the commander's cabin, and other minor changes were also made. (In some sources there is a statement that the Germans replaced the Yaroslavl 93-horsepower engine with an eight-cylinder engine with a capacity of 180 hp.)

DEU

Im Zweiten Weltkrieg an der sowjetisch-deutschen Front während der Abwehrkämpfe 1943-1944 erlitten deutsche Panzerzüge schwere Verluste. Gleichzeitig intensivierte sich die Aktionen der Partisanen in der hinteren Kommunikation erheblich (Operation „Eisenbahnkrieg“). All dies führte dazu, dass die 1941 erbeutete Ausrüstung der Roten Armee - motorisierte Panzerwagen D-2 - in Betrieb genommen werden musste. 1941 wurden sieben von der dreißig gebauten motorisierten Panzerwagen D-2 von den Deutschen erbeutet. Nach der Reparatur wurde der erste von ihnen im Dezember 1943 unter der Nummer 17 (Panzertriebwagen Nr. 17) in der Bestand der einsatzbereiten deutschen Panzerwagen aufgenommen. Später, zwischen verbleibenden sechs ehemaligen sowjetischen Panzerwagen mit den Nummern 18 bis 23 hinzu. Ihre Hauptbewaffnung blieb dieselbe - zwei russische 76-mm-Kanonen (Modernisierung im Jahr 1930). Drei-Zoll-Modell 1902 ; deutsche Bezeichnung F.K.295/1(r) in rotierenden Türmen, Maschinengewehre wurden durch deutsche ersetzt. Die Panzerungsstärke änderte sich nicht und betrug 16 mm (Seite, Turm), das Gewicht erreichte 34 Tonnen. Gleichzeitig wurde der Panzerwagen einer gewissen Modernisierung unterzogen: Das Design der Wannenseite und die Höhe der Türme wurden geändert, die an Bord befindlichen Maxim-Maschinengewehre wurden demontiert und auch die Schießscharten der DT-Maschinengewehre im Turm wurden gedämpft, der Radiosender wurde ersetzt, über der Kommandantenkabine wurde eine Peitschen- und Rahmenantenne im deutschen Muster, geändert, auf dem Dach der Kommandantenkabine befand sich im Deckshaus eine Luke mit Überwachungsgeräten, und es gab auch andere kleinere Änderungen. (In einigen Quellen gibt es eine Aussage, dass die Deutschen den 93-PS-Motor aus Jaroslavl Werk durch einen Achtzylindermotor mit 180 PS ersetzt haben.)

МОНТАЖНА СХЕМА / ASSEMBLY

UKR

УВАГА: Прочитати обов'язково!

Пильно вивчіть інструкцію для складання моделі перед початком роботи. Деталі з рамок вирізати за допомогою гострого ножа або кусачок. Номера деталей позначені цифрами та латинськими літерами: 1, 2, 3... У дужках вказано номери симетричних деталей. Рамка, в якій знаходиться деталь, позначена великою латинською літерою: A, B, C... Для деталей, які необхідно фарбувати перед складанням, вказано кольори фарби: (A), (B), (C)... Порядок з'єднання деталей позначений цифрами: [1], [2], [3]... З'єднувати деталі за допомогою клею Plastic CEMENT. Для з'єднання деталей, виготовлених на 3-Д принтері між собою та з іншими деталями, рекомендується застосовувати ЦІАНОКРИЛАТНІ КЛЕЇ

Вказівка по наклеюванню декалей: вирізати з аркуша потрібні декалі (на схемі номери декалей вказано цифрами); покласти їх у посуд з чистою водою приблизно на 0.5 хвилини; накласти декалі на модель, а потім зсунути їх з аркуша. Для кращого прилипання, притиснути їх чистою ганчіркою.

Примітка: основні деталі моделі мотоброневоза (низ корпусу, верх корпусу і 2 башти) виконані спеціального екологічного пластику 3Д-технологією (на 3Д-принтері) і можливо потребуватимуть при складанні моделі додаткової обробки поверхонь.

ENG

ATTENTION - Useful advice!

Read the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Numbers of parts are marked figures and small letters: 1, 2, 3... Frames, in which the part is situated, are marked by capital letters: A, B, C... For parts, which should be painted before mounting, are given colours of paint: (A), (B), (C) ... The parts assembling sequence is marked figures: [1], [2], [3] ... Use plastic cement ONLY. To connect parts made on a 3-D printer to each other and to other parts, use CYANOCRYLATE ADHESIVES

Directions for applying the decals: cut out from the sheet the necessary decals; plunge them into a vessel with pure water for about 0.5 minute; apply the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of clean rag.

Note: The main details of the motorized armored car model (bottom of the hull, top of the hull and 2 turrets) are made of special environmental plastic with 3D technology (on a 3D printer) and may require additional surface treatment when assembling the model.

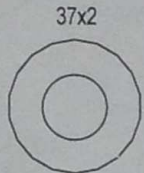
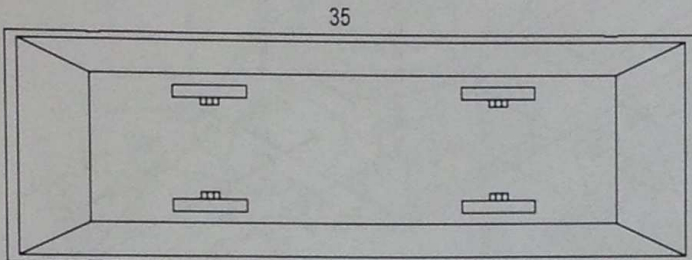
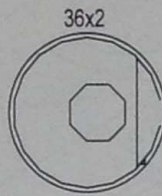
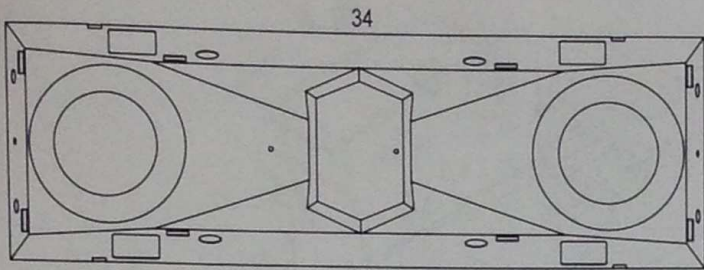
DEU

ACHTUNG: Ein nützlicher Rat

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Nummern der Einzelteile sind als Ziffer und kleiner Lateinbuchstaben angegeben: 1, 2, 3... In den Klammern werden die Nummern von symmetrischen Einzelteilen angegeben. Der Rahmen, in welchem sich der Einzelteil befindet, wird als grosser Lateinbuchstabe angegeben: A, B, C... Für die Einzelteile, die vor der Montage zufarben sind, wird die Farbe des Farbstoffs angegeben: (A), (B), (C) ... Die Reihenfolge der Montage wird als Ziffer angegeben: [1], [2], [3] ... Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Um im 3D-Drucker hergestellte Teile untereinander und mit anderen Teilen zu verbinden, empfiehlt sich die Verwendung von CYANOCRYLAT-KLEBSTOFFEN

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwas Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Hinweis: Die Hauptteile des Modells eines motorisierten Panzerwagens (Unterseite der Wanne, Oberseite der Wanne und 2 Geschütztürme) werden mithilfe von 3D-Technologie (auf einem 3D-Drucker) aus speziellem, umweltfreundlichem Kunststoff hergestellt und erfordern möglicherweise eine zusätzliche Oberflächenbehandlung beim Zusammenbau des Modells.



Деталі виготовлені на 3-Д принтері/ Parts are made on a 3-D printer

38x2

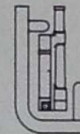


PHOTO-ETCHED PARTS

M

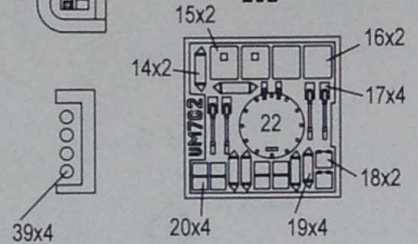
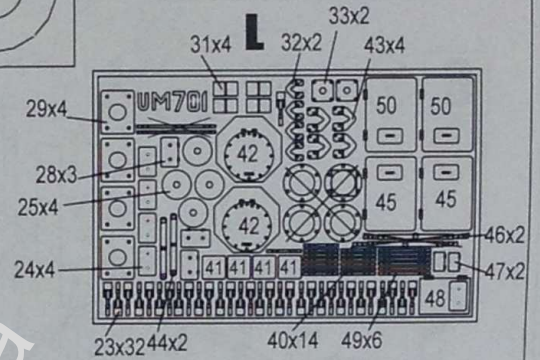
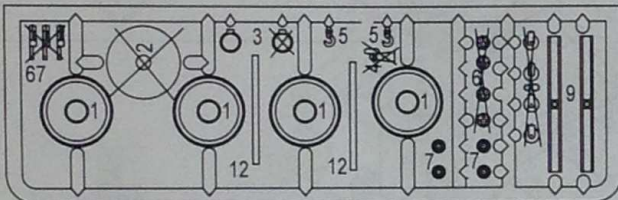


PHOTO-ETCHED PARTS

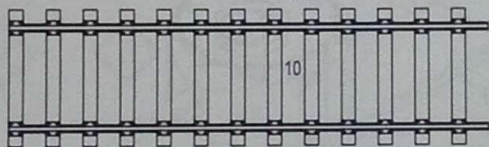
L



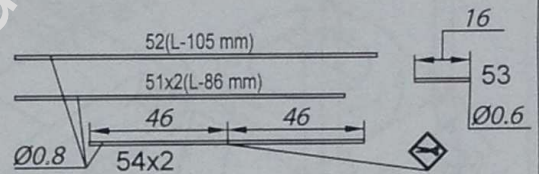
N



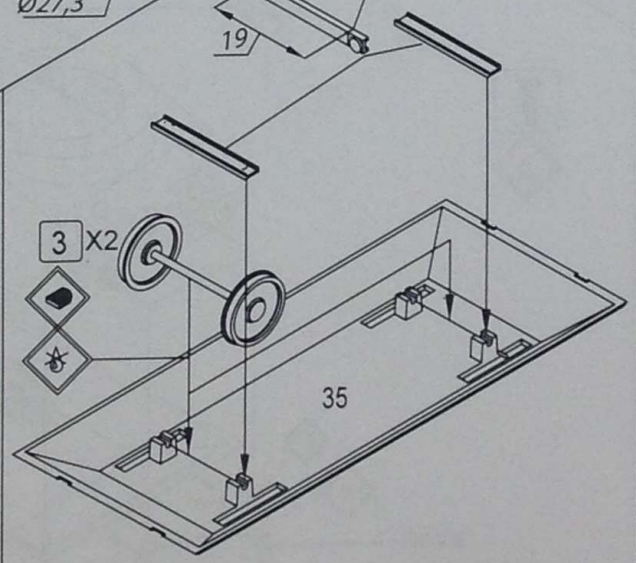
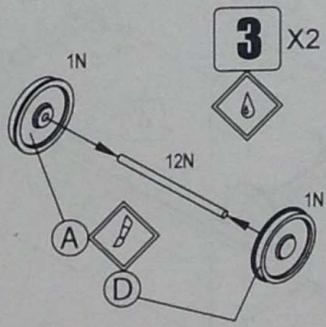
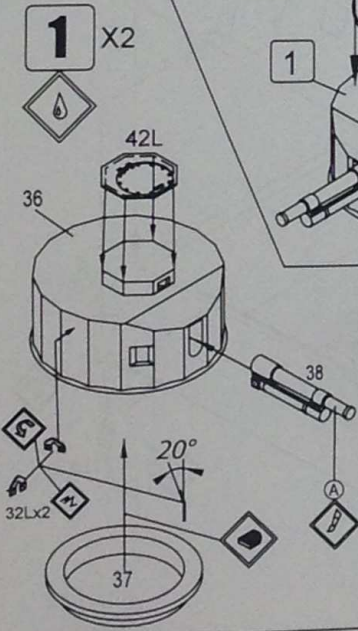
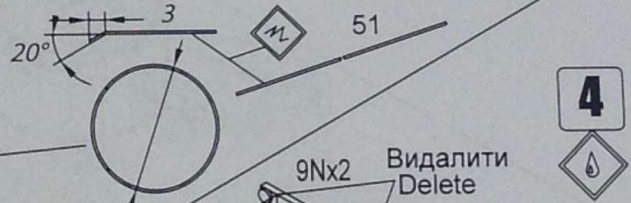
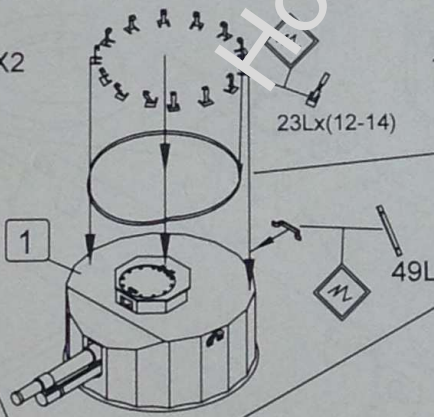
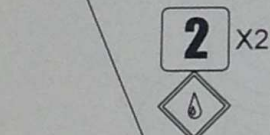
K x2



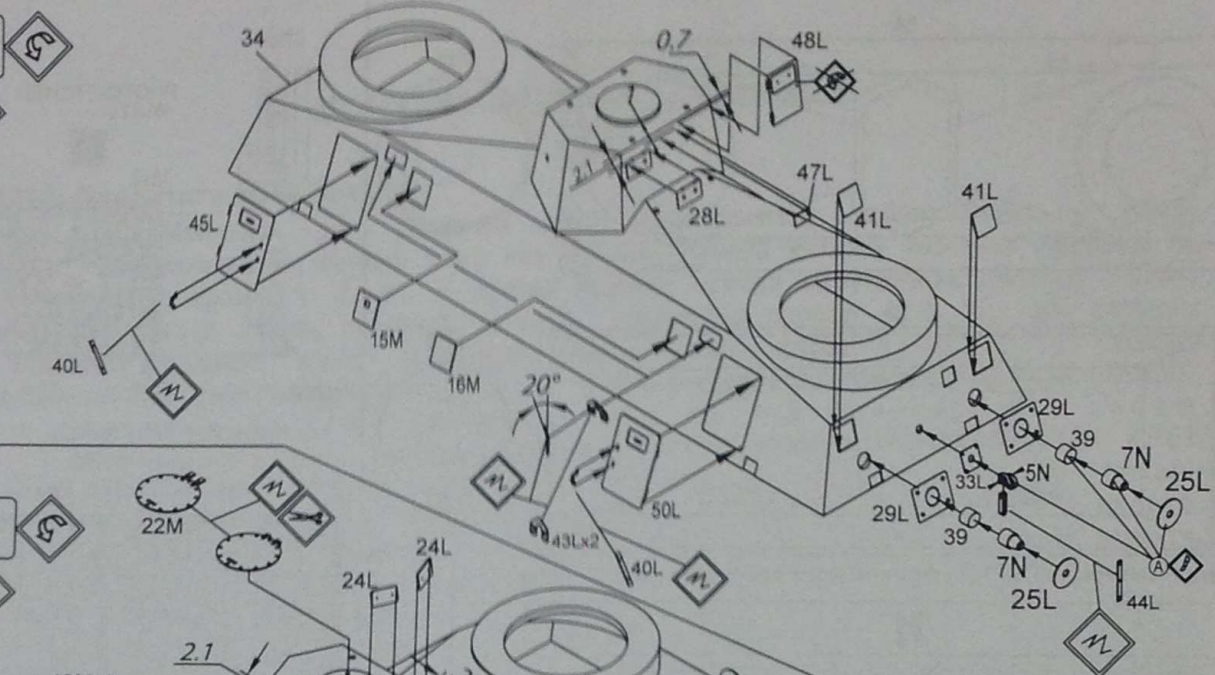
Деталь при складанні не застосовувати.
Do not use this detail during assembling.



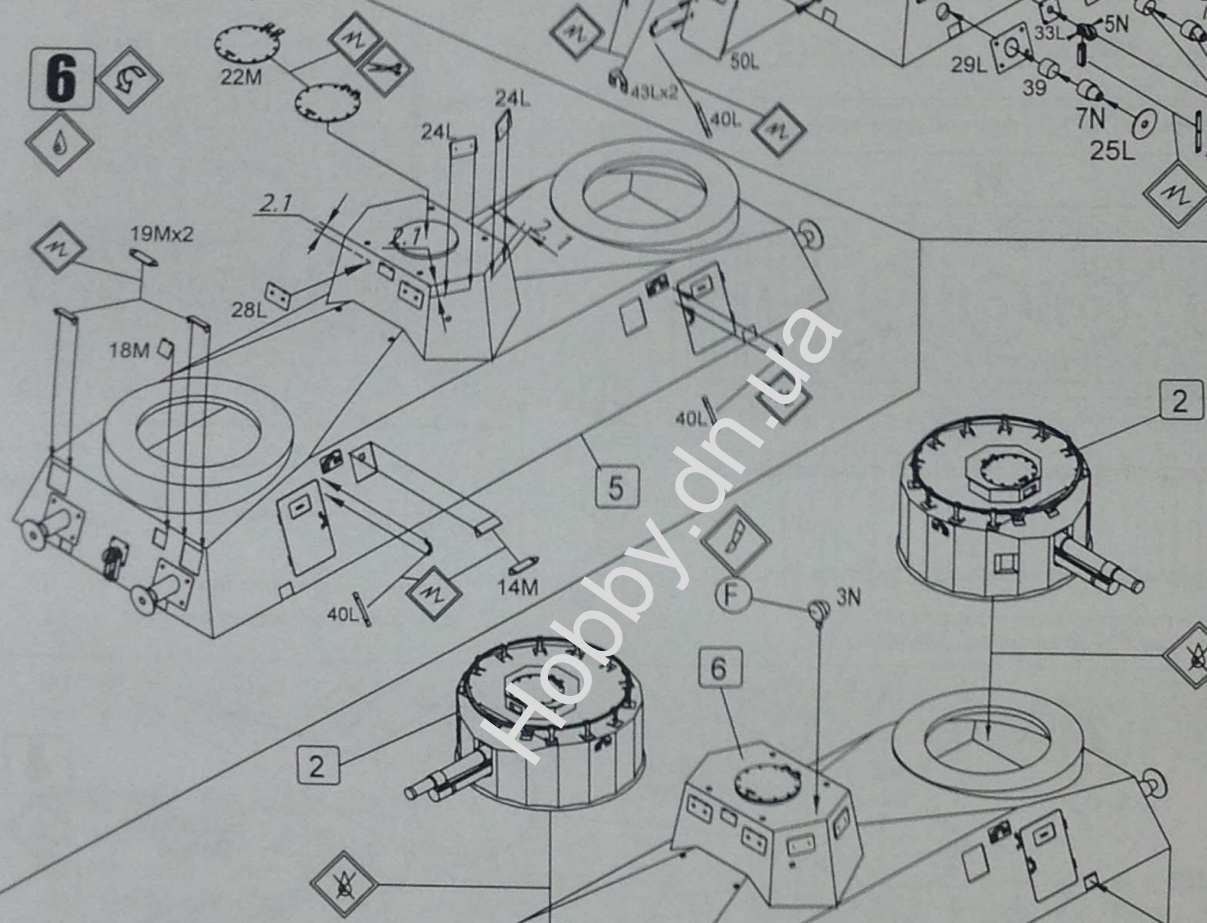
Деталі в одній упаковці/
The parts are packed together



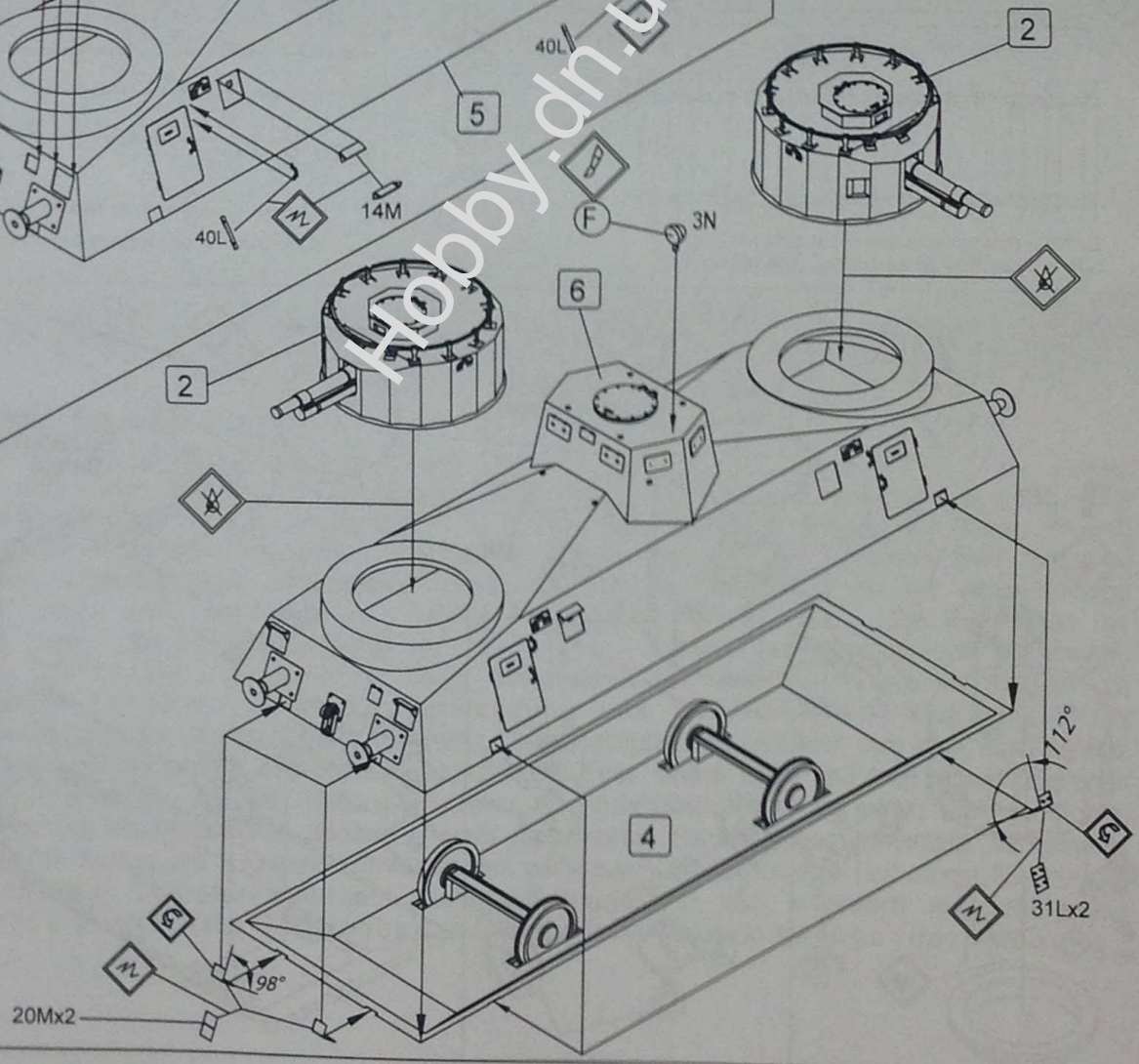
5



6



7



Hobby.dn.ua

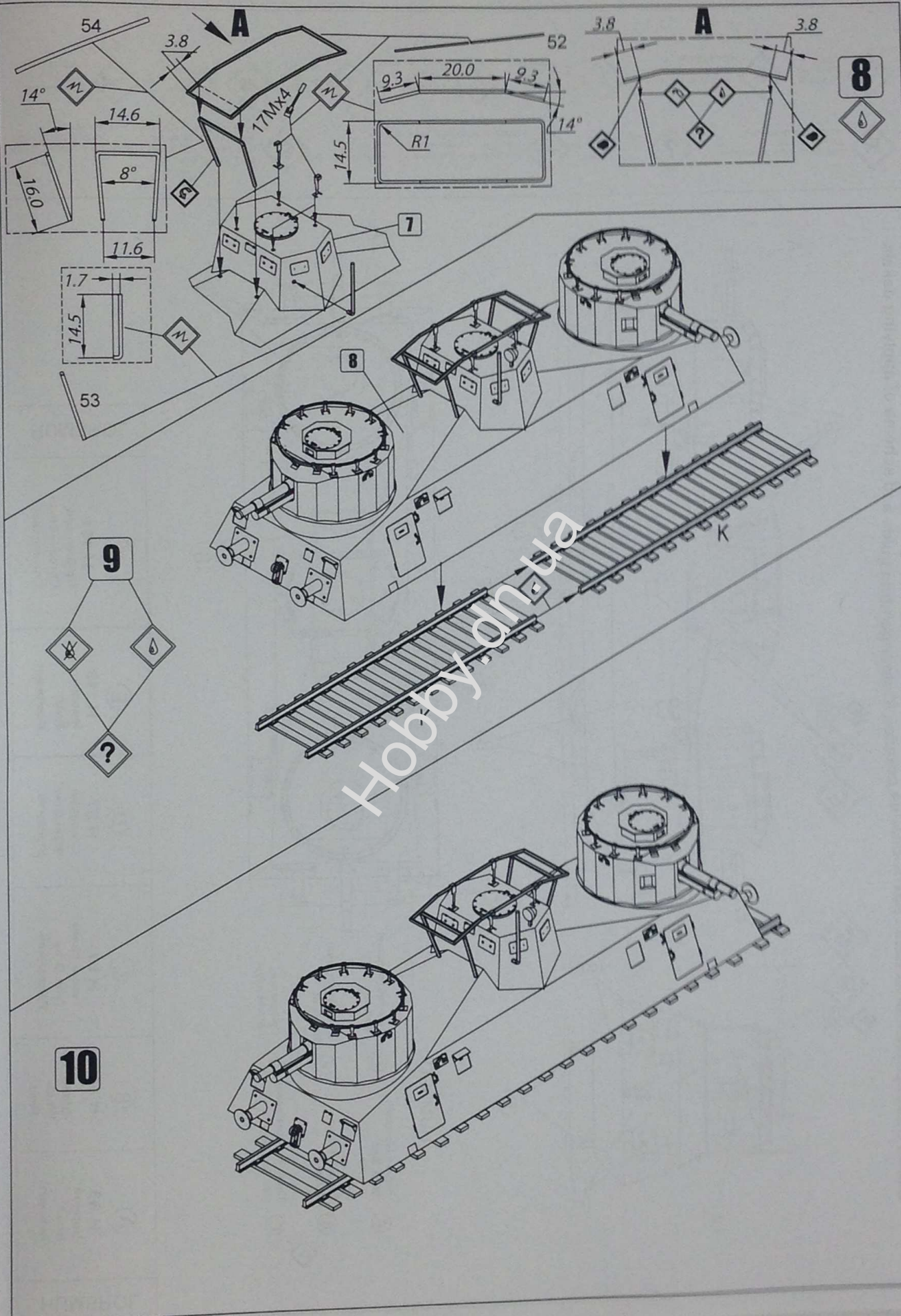
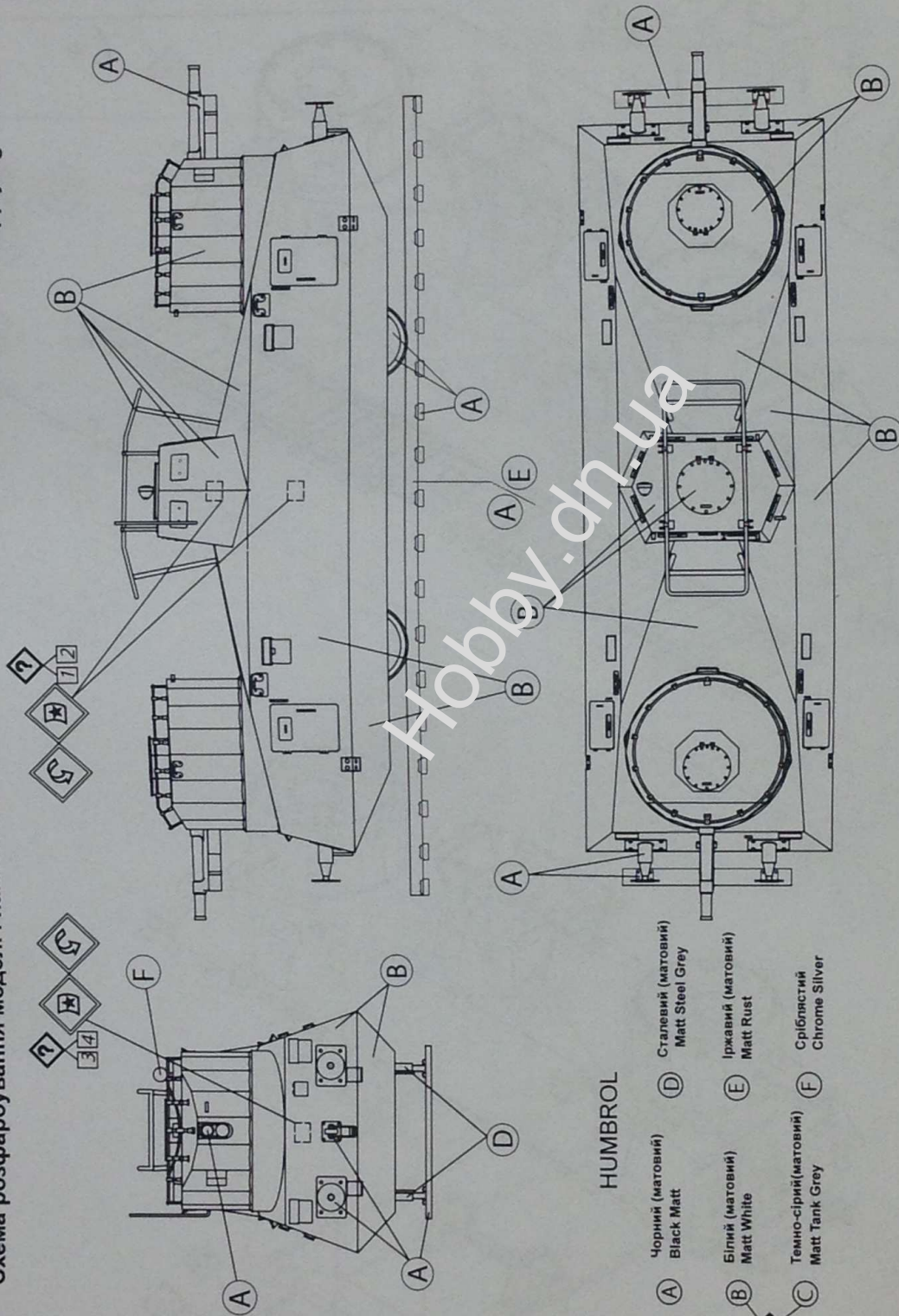


Схема розфарбування моделі і наклеювання декалей / Colour painting guide and scheme of applying decals



HUMBROL

- (A) Чорний (матовий) Black Matt
- (B) Білий (матовий) Matt White
- (C) Темно-сірий(матовий) Matt Tank Grey
- (D) Сталевий (матовий) Matt Steel Grey
- (E) Іржавий (матовий) Matt Rust
- (F) Сріблястий Chrome Silver

HUMBROL

- (A) Н 33 Чорний Black Schwarz
- (B) Н 34 Білий White Weiss
- (C) Н 67 Темно-сірий Tank Grey Panzergrau
- (D) Н 87 Сталевий Steel Grey Stahlgrau
- (E) Н 113 Іржавий Rust Rostbraun
- (F) Н 191 Сріблястий Chrome Silver Chromesilber

HUMBROL

ПОВТОРИТИ З ПРОТИЛЕЖНОГО БОКУ
REPEAT SAME PROCEDURE ON OPPOSITE SIDE
GLEICHEN VORGANG AUF GEGENUEBERLIEGEN
SEITE WIEDERHOLEN

- КЛЕЙТИ CEMENT KLEBEN
- НЕ КЛЕЙТИ DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN
- ФАРБУВАТИ PAINT FARBEN
- СФОРМУВАТИ FORM FORMEN
- ПАЯТИ SOLDER LOTEN
- СПИЛЯТИ FILE DOWN ENTFEREN
- ВИДРІЗАТИ CUT OFF SCHNEIDEN
- НАКЛЕЙТИ ДЕКАЛЬ APPLY DECAL ABZIEHBILDER ANBRINGEN
- НА ВИБІР OPTIONAL WAHLWEISE
- ВАРИАНТ КОМПЛЕКТАЦІЇ МОДЕЛІ VARIANT OF A MODEL SET VERSION DES ZUSAMMENBAUS DES MODELS